



**Kodak**

Accesorio de scanner plano Legal Size  
para scanners **Kodak**

Guía del usuario

# Seguridad

---

## Precauciones de usuario

- Utilice el scanner y la fuente de alimentación solo en lugares cerrados y ambientes secos.
- Asegúrese de que la toma de corriente se encuentre a menos de 1,52 metros (5 pies) del scanner y que se pueda tener acceso fácil a ella.
- Asegúrese de que el cable de alimentación se encuentra conectado de forma segura a la toma de pared.
- No dañe, anude, corte ni modifique el cable de alimentación.
- Utilice únicamente el adaptador de CA proporcionado con el scanner. No utilice el adaptador de CA del scanner con otros productos.
- Deje suficiente espacio alrededor de la toma de corriente, de forma que se pueda desconectar fácilmente en caso de emergencia.
- No utilice el scanner si se calienta de forma excesiva, huele de forma extraña, emite humo o hace ruidos desconocidos. Detenga el scanner de forma inmediata y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Póngase en contacto con el servicio técnico de Kodak.
- No desmonte ni modifique el scanner ni el adaptador de CA.
- Siga los procedimientos de limpieza recomendados por Kodak. No utilice productos de limpieza que se apliquen con pulverizadores de aire, líquido o gas. Estos productos de limpieza solo desplazan el polvo, la suciedad o los residuos a otro lugar del scanner, lo que podría provocar que este no funcione correctamente.

## Información medioambiental

- El accesorio de cama plana para *Kodak* Legal Size está diseñado para cumplir con los requisitos medioambientales en todo el mundo.
- Existen a su disposición directrices para la eliminación de los elementos consumibles que se reemplacen durante las tareas de mantenimiento o reparación. Respete la normativa vigente de su lugar de residencia o póngase en contacto con la oficina local de Kodak para obtener más información.
- Es posible que la eliminación de este material esté regulada debido a consideraciones medioambientales. Para obtener información sobre reciclaje o reutilización, póngase en contacto con las autoridades locales, o en EE. UU. vaya a: [www.kodakalaris.com/go/scannerrecycling](http://www.kodakalaris.com/go/scannerrecycling).
- El embalaje del producto es reciclable.
- Las piezas están diseñadas para ser reutilizadas o recicladas.
- Existen fichas de datos de seguridad (MSDS, Material Safety Data Sheets) para productos químicos disponibles en el sitio Web de Kodak en: [www.kodakalaris.com/go/msds](http://www.kodakalaris.com/go/msds). Al acceder a las fichas MSDS desde el sitio Web, se le solicitará que introduzca el número de catálogo del consumible cuya hoja de datos de seguridad del material desee obtener. Consulte la sección "Suministros y consumibles" de esta guía para ver los suministros y los números de catálogo.

## Unión Europea



Este símbolo indica que cuando el último usuario quiera deshacerse de este producto deberá enviarlo al lugar adecuado para su recuperación y reciclaje. Póngase en contacto con el representante local de Kodak o visítenos en [www.kodakalaris.com/go/recycle](http://www.kodakalaris.com/go/recycle) para obtener más información sobre los programas de recuperación y reciclaje disponibles para este producto.

Consulte [www.kodakalaris.com/go/REACH](http://www.kodakalaris.com/go/REACH) para obtener información sobre la presencia de sustancias incluidas en la lista de candidatos de acuerdo con el artículo 59(1) de la norma (CE) n.º 1907/2006 (REACH).

## Emisiones acústicas

Maschinenlärminformationsverordnung – 3, GSGV  
Der arbeitsplatzbezogene Emissionswert beträgt <70 db(A).

[Ordenanza de la información sobre ruidos acústicos – 3, GSGV  
El volumen de emisión de ruido en el lugar de funcionamiento es de <70 dB(A).]

## Normativas sobre compatibilidad electromagnética

**Estados Unidos:** Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de los reglamentos de la FCC (Federal Communications Commission, Comisión federal de comunicaciones). Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala o utiliza conforme a las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se puede garantizar totalmente que no ocurran interferencias en una instalación en particular. En caso de que el equipo causara interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, el usuario deberá corregir las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar la antena de recepción o reinstalarla en otro sitio.
- Aumentar la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida de un circuito distinto al circuito en que está conectado el receptor.
- Consultar al vendedor o a un técnico experimentado en radio y televisión para recibir más ayuda.

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo. Cuando se suministren cables de interfaz blindados con el producto o componentes o accesorios adicionales específicos que se hayan indicado en algún momento para su uso en la instalación del producto, son de utilización obligatoria para garantizar el cumplimiento con la reglamentación de la FCC.

**Corea:** Dado que el equipo ha obtenido el registro de EMC para uso doméstico, puede utilizarse en cualquier zona, incluidas las residenciales.

**이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.**

**Japón:** Este producto pertenece a la clase B de acuerdo con el estándar del Consejo de control voluntario relativo a las interferencias producidas por dispositivos de tecnologías de la información (VCCI). Si se utiliza dentro de una casa, cerca de una radio o un televisor puede provocar interferencias de radiofrecuencia. Instale y utilice el equipo según las instrucciones.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

# Utilización del accesorio de scanner plano para *Kodak* Legal Size

---

## Contenido

Conexión del scanner plano .....	2
Botón Iniciar/Reanudar .....	3
Utilización de scanner plano .....	4
Uso de los modos de recorte manual .....	5
Limpieza del scanner plano .....	6
Sustitución de la cubierta .....	7
Especificaciones .....	8

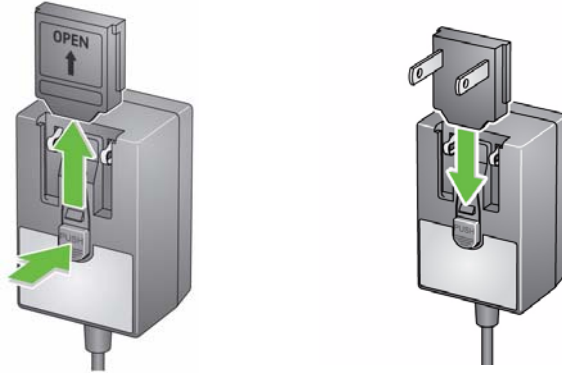
El accesorio de scanner plano *Kodak* Legal Size le permite digitalizar documentos especiales con los scanners *Kodak*. El cable incluido con el accesorio de scanner plano conecta fácilmente este accesorio al equipo host.

### NOTAS:

- Uso de terminología en este documento:  
El término “Scanner” hace referencia al scanner de *Kodak*;  
el término “scanner plano” se refiere al accesorio de scanner plano *Kodak* Legal Size.
- El accesorio de scanner plano debe utilizarse con los scanner *Kodak*;  
no puede utilizarse como accesorio independiente.

## Conexión del scanner plano

1. Apague el scanner.
2. Si aún no ha instalado el software del scanner plano, instálelo antes de conectar el scanner plano.
3. Seleccione el adaptador de conectores de CA que corresponda a su país de los adaptadores de cables que se distribuyen con el scanner plano.
4. Retire la cubierta del adaptador de conectores de CA y enchufe el adaptador de conector correcto a la fuente de alimentación.



5. Conecte la fuente de alimentación, el cable de alimentación eléctrica y el cable USB al scanner plano. Consulte la ilustración siguiente para realizar las conexiones adecuadas.



6. Conecte el otro extremo del cable USB a un puerto USB libre del equipo.
7. Encienda el scanner.

8. Presione el botón de encendido del scanner plano. Si se conecta el scanner plano por primera vez, espere a que el equipo encuentre e instale los controladores del dispositivo para el accesorio.



Cuando el botón Iniciar/Reanudar esté en color verde fijo, el scanner plano está listo para su uso.

NOTA: Si es necesario retirar el cable del scanner o del scanner plano, apague el scanner o el scanner plano y, a continuación, desconecte el cable.

## Botón Iniciar/Reanudar

Se puede digitalizar un documento con el botón Iniciar/Reanudar del scanner plano.



Cuando presione el botón Iniciar/Reanudar del scanner plano, obtendrá el mismo resultado que al presionar el botón Iniciar/Reanudar del scanner. Se inicia la aplicación que está asociada con el número que se muestra en la ventana de funciones del scanner. De forma predeterminada, los números mostrados están asociados a Smart Touch. Los números del 1 al 9 que se muestran están asociados a los accesos rápidos del 1 al 9 de las tareas de Smart Touch.

Si se digitalizan varios documentos especiales con el scanner plano, será más fácil utilizar el botón Iniciar/Reanudar del scanner plano para iniciar la digitalización.

### Indicador de estado:

- **Verde fijo:** El scanner plano está encendido, listo para digitalizar o digitalizando.
- **Rojo fijo:** El cable USB no está conectado, se ha perdido la comunicación USB con el equipo host tras el encendido o hay un error o fallo en el scanner plano.
- **Verde parpadeante:** En modo en espera/ahorro de energía.

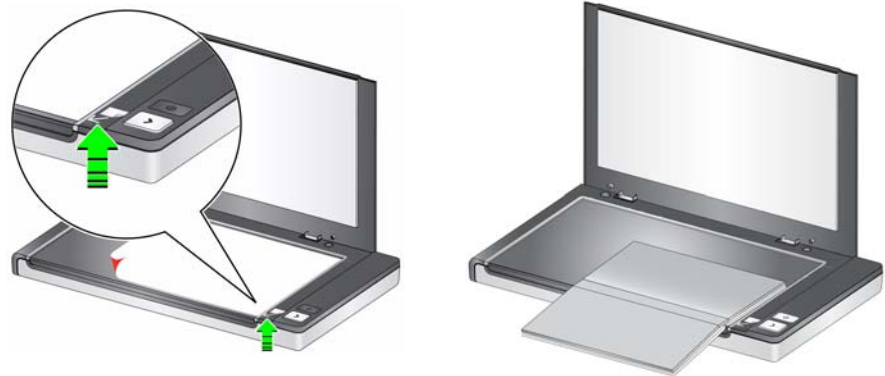
## Utilización del scanner plano

Utilice el scanner plano para digitalizar documentos que no se puedan digitalizar con el alimentador automático de documentos (ADF).

1. Abra la cubierta del scanner plano.
2. Coloque el documento **mirando hacia abajo** en la plataforma de cristal.
3. Alinee el documento en la esquina inferior derecha de acuerdo con las flechas.

### NOTAS:

- Al digitalizar en el scanner plano, asegúrese de que no hay documentos en el alimentador automático de documentos del scanner.
- La superficie de digitalización ejecutará una calibración de imagen automática para mantener la mejor calidad de imagen posible. Es la propia superficie de digitalización que determina cuándo realizar la calibración automática y quién la ejecuta. Durante el proceso de calibración, el motor de la superficie de digitalización estará en marcha y los indicadores LED estarán encendidos.
- Al digitalizar documentos, asegúrese de que la cubierta del scanner plano está cerrado.
- El fondo blanco de la cubierta del scanner plano debe estar limpio y liso. Las imperfecciones pueden afectar el rendimiento del recorte automático.
- Al colocar el documento (o libro) en el scanner plano, el documento puede extenderse hasta el borde del scanner plano.

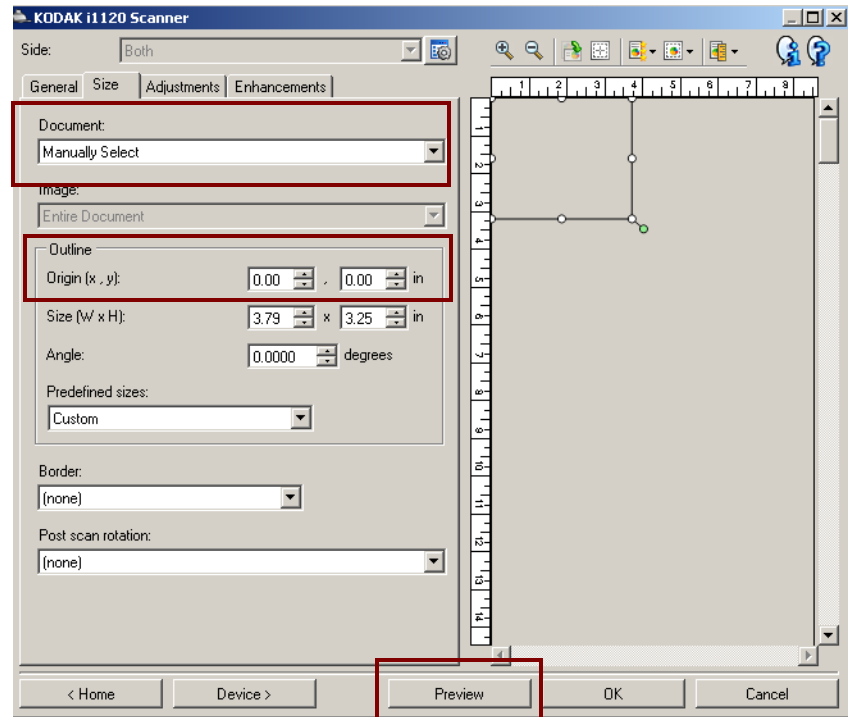


4. Cierre la cubierta del scanner plano.
5. Inicie el proceso de digitalización. Puede digitalizar el documento mediante el botón Iniciar/Reanudar del scanner plano o del scanner; o bien utilice la aplicación deseada.

## Uso de los modos de recorte manual

Si está digitalizando desde el scanner plano y tiene el modo de recorte **Selección manual**, comience a recortar en la esquina superior izquierda (la posición de origen debe ser 0,0) y asegúrese de que el documento está colocado de forma adecuada en la esquina inferior derecha del scanner plano.

Si está digitalizando un libro (o un documento grueso), debe seleccionar **Selección manual** como modo de recorte.



### NOTAS:

- Para ayudarle a recortar de forma manual el documento, haga clic en **Previsualización** y realice los ajustes necesarios.
- El uso de modos de recorte manual reducirá el tiempo de digitalización.
- Cuando se utiliza el alimentador automático de documentos, el scanner centra el documento de forma automática. Sin embargo, cuando utiliza el scanner plano, asegúrese de que coloca el documento en la esquina inferior derecha.

Las opciones de *Contorno* en la ficha Tamaño debería ser:

*Origen (x,y): 0, 0*

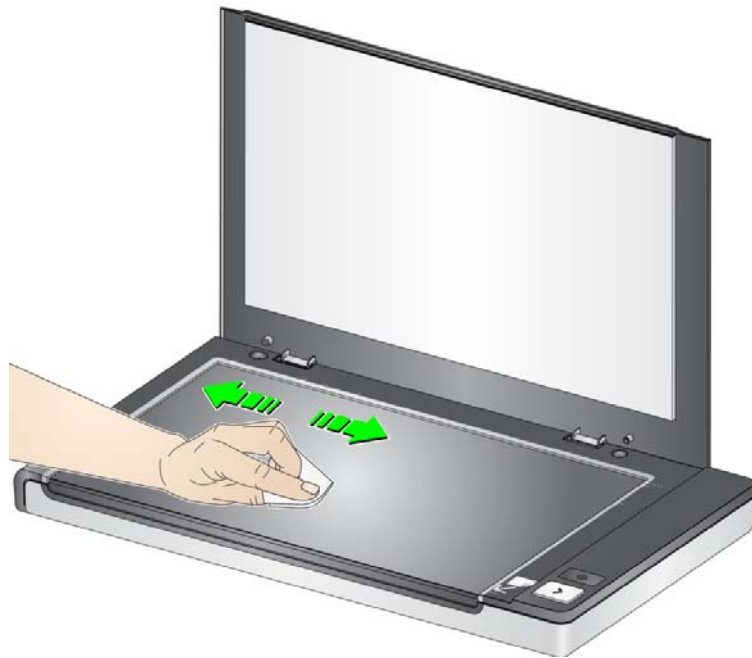


## Limpieza del scanner plano

En el cristal de la superficie de digitalización del scanner plano puede haber huellas digitales y suciedad. Utilice los paños de limpieza Staticide para los scanners Kodak (N.º de cat. 896 5519) y la almohadilla limpiadora de ópticas (N.º de cat. 868 3724) para limpiar el cristal de la superficie de digitalización.

**IMPORTANTE:** Los paños de limpieza Staticide contienen isopropanol, que puede causar irritación ocular y sequedad en la piel. Lávese bien las manos con agua y jabón después de realizar los procedimientos de mantenimiento. Si desea obtener más información, consulte las fichas de datos de seguridad del material (MSDS).

1. Abra la cubierta del scanner plano.
2. Limpie el cristal de la superficie de digitalización con un paño de limpieza Staticide.



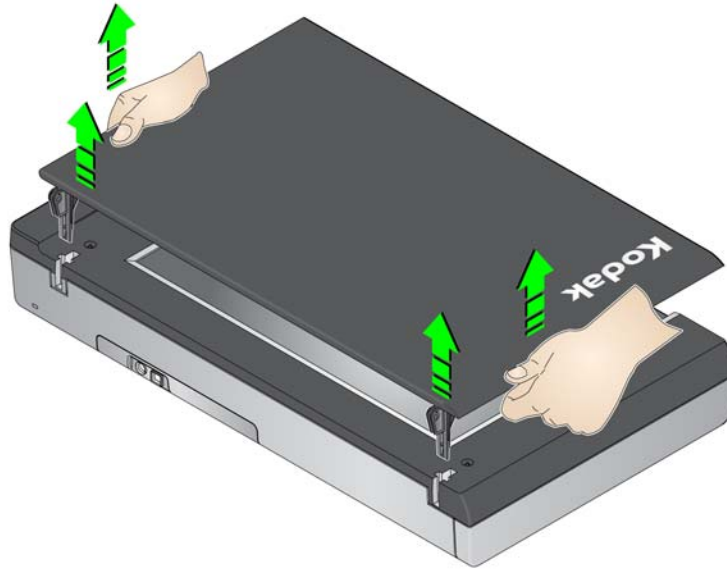
3. Seque el cristal de la superficie de digitalización con la almohadilla limpiadora de ópticas.
4. Cierre la cubierta del scanner plano.

**IMPORTANTE:** No pulverice o vierta líquidos limpiadores sobre el cristal de la superficie de digitalización del scanner plano, ya que pueden filtrarse por debajo del cristal y provocar daños.

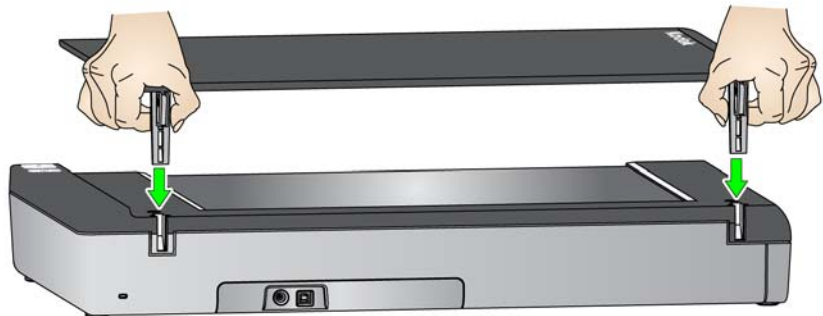
## Sustitución de la cubierta

Para sustituir la cubierta:

- Presione las bisagras con las dos manos para soltar la cubierta. Elévela y retírela del scanner plano.



- Instale la nueva cubierta al presionar las bisagras e introducirlas en las ranuras del scanner plano, como se muestra a continuación.



Si necesita solicitar una nueva cubierta blanca de *Kodak Legal Size*, utilice el n.º de CAT 118 2179.

## Especificaciones

Las siguientes son especificaciones del accesorio de superficie plana de tamaño legal de *Kodak*.

<b>Tecnología de digitalización</b>	Sensor de imagen CIS Profundidad de bit de color: 24 bits
<b>Resolución óptica</b>	1200 ppp
<b>Funciones de procesamiento de la imagen</b>	Basado en las capacidades de ADF del escáner
<b>Grosor máximo</b>	Hasta 40,6 mm (1,6 in.)
<b>Tamaño máximo de documentos</b>	216 x 356 mm (8,5 x 14 in.)
<b>Volumen diario recomendado</b>	100 páginas por día
<b>Iluminación</b>	LED de 3 colores
<b>Dimensiones del escáner</b>	<b>Altura:</b> 43,7 mm/1,7 in. <b>Longitud:</b> 470,5 mm/18,5 in. <b>Anchura:</b> 268 mm/10,5 in.
<b>Peso de la superficie plana (sin el adaptador de alimentación)</b>	2,72 kg (6 libras)
<b>Conexión del host</b>	USB 2.0
<b>Temperatura de funcionamiento</b>	De 10 a 35 °C (de 50 a 95 °F)
<b>Humedad en funcionamiento</b>	Del 15 al 80% de humedad relativa
<b>Consumo de alimentación - Escáner</b>	Modo de hibernación: <4,3 vatios
<b>Contaminación acústica (nivel de energía acústica)</b>	En funcionamiento: menos de 70 dB Modo Desactivado o Listo: menos de 46 dB
<b>Calificación eléctrica</b>	12 V CC; 1,5 A
<b>Requisitos eléctricos</b>	100 - 240 V (internacional), 50/60 Hz

